

**Decreto federale
concernente i progetti di costruzione e l'acquisto
di terreni e immobili del settore civile
(Programma 2001 delle costruzioni civili)**

del 12 dicembre 2000

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale;
visto il messaggio del Consiglio federale del 19 giugno 2000¹,
decreta:

Art. 1 Credito di impegno

¹ Al Consiglio federale è concesso un credito di impegno di 159 550 000 franchi sotto forma di credito collettivo per i progetti elencati nell'allegato.

² L'importo previsto per i progetti menzionati nel numero 1 dell'allegato, pari a 33 000 000 di franchi sottostà al freno alle spese.

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

¹ All'interno del credito d'impegno complessivo di 159 550 000 franchi, il Dipartimento federale delle finanze (Ufficio federale delle costruzioni e della logistica) può effettuare trasferimenti limitati.

² I crediti di pagamento devono essere iscritti nei preventivi annuali.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto federale non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 3 ottobre 2000

Il presidente: Hanspeter Seiler

Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 12 dicembre 2000

La presidente: Françoise Saudan

Il segretario: Christoph Lanz

¹ FF 2000 3603

Allegato

Elenco dei nuovi crediti d'opera

1. Parte del credito d'impegno sottoposta al freno alle spese

	Fr.
Acquisto dell'immobile amministrativo Schwanengasse 2 a Berna (Progetto n. 1574.001)	33 000 000

Totale	33 000 000
---------------	-------------------

2. Parte del credito d'impegno non sottoposta la freno alle spese

Progetti sono a 10 milioni di franchi	126 550 000
Progetti secondo gli elenchi dei progetti e dei crediti collettivi (dati nel n. 3)	

Totale	126 550 000
---------------	--------------------

Totale complessivo del credito d'impegno	159 550 000
---	--------------------
